

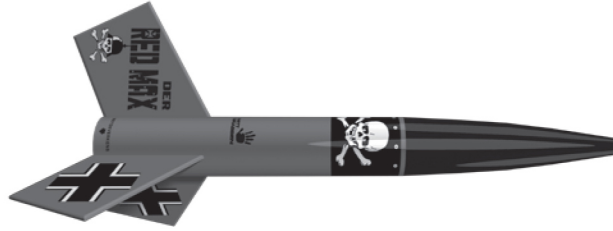




MEGA DER RED MAX™

9705

Estes-Cox Corp.
1295 H Street, PO Box 227
Penrose, CO 81240-0227
Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine

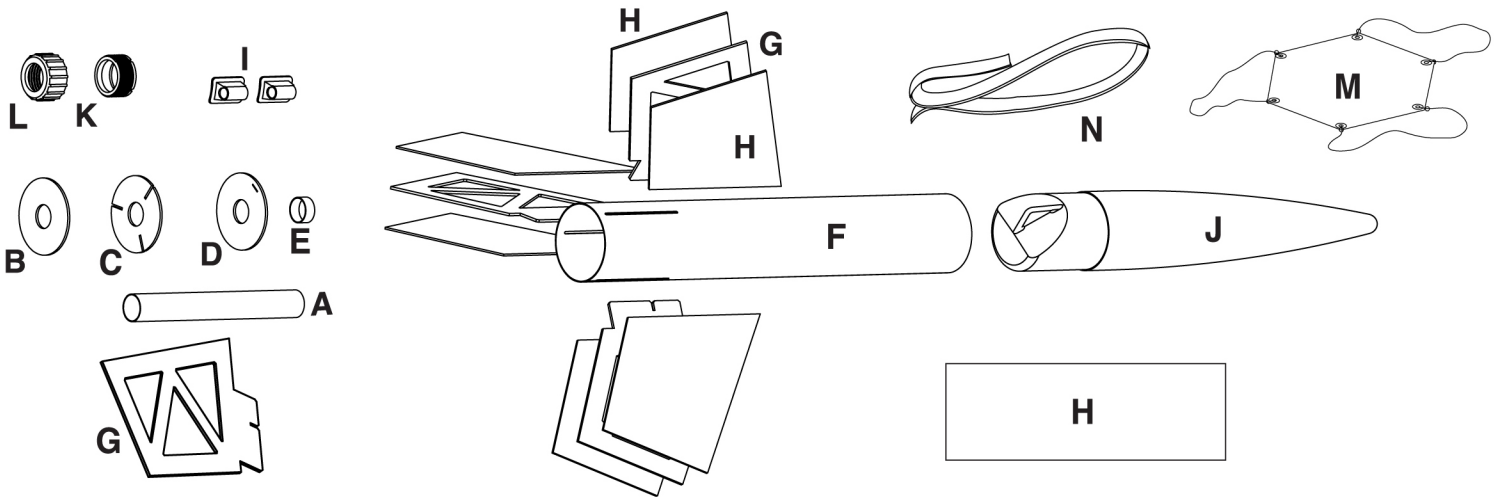


MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE · GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA · À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____
IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____
IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

Assembly Tip: Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. / Consejo para el ensamblaje: Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pagamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Conseil d'assemblage: Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.



Part/ Piezas/ Pièce	Qty/ Ctd./ Qté	Description/ Descripción/ Description	Part Number/ Número de la Pieza/ N° de pièce
A	1	Motor mount tube / Tubo de soporte para el motor / Tube de fixation du moteur	031360
B	1	Plywood centering rings / Rondanas centradoras de triplay / Anneaux de centrage en contre-plaqué	066735
C	1	Slotted plywood centering ring / Rondana centrada de triplay con ranura / Anneau de centrage en contreplaqué avec fentes	066736
D	1	Shock cord plywood centering ring / Rondana centrada de triplay para la cuerda de tensión / Anneau de centrage du sandow en contreplaqué	066743
E	1	Green spacer ring / Rondana separadora verde / Bague d'espacement verte	031362
F	1	Slotted body tube / Tubo del cuerpo con ranuras / Tube du corps avec fentes	085868
G	3	Plywood fins / Aletas de triplay / Ailerons en contre-plaqué	066734
H	12	Wood sheets / Hojas de madera / Planchettes en bois	032152
I	2	Launch lug / Agarraderas de lanzamiento / Cosse de lancement	038182
J	1	Nose cone / Cono de la nariz / Nez conique	072415
K - L	1	Motor retainer set / Ensamblaje para sostener el motor / Ensemble de retenue du moteur	072412
M	1	Nylon parachute / Paracaídas de nilón / Parachute en nylon	035828
N	1	Shock cord / Cuerda de tensión / Sandow	038378
	1	Waterslide decal (not shown) / Calcomanía para sumergir en agua (no ilustrada) / Décalcomanie par glissement à l'eau (non représentée)	066737
	1	Waterslide decal (not shown) / Calcomanía para sumergir en agua (no ilustrada) / Décalcomanie par glissement à l'eau (non représentée)	066738
	1	Waterslide decal (not shown) / Calcomanía para sumergir en agua (no ilustrada) / Décalcomanie par glissement à l'eau (non représentée)	066739
	1	Waterslide decal (not shown) / Calcomanía para sumergir en agua (no ilustrada) / Décalcomanie par glissement à l'eau (non représentée)	066740

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES



MODELING KNIFE/
NAVAJA DE
PRECISION/
COUTEAU DE
MODELAGE



EPOXY /
EPOXI /
ÉPOXYDE



PENCIL /
LÁPIZ /
CRAYON



CARPENTER'S
GLUE /
PEGAMENTO DE
CARPINTERO /
COLLE À BOIS



FINE
SANDPAPER /
LUA FINA /
PAPIER ABRASIF
FIN



SCISSORS /
TUERAS /
CISEAUX



RULER /
REGLA /
RÈGLE



PRIMER (WHITE) /
BASE DE PINTURA
(BLANCA) /
APPRÊT (BLANC)



PAINT (BLACK, RED) /
PINTURA (NEGRO,
ROSA) / PEINTURE
(NOIR, ROSE)



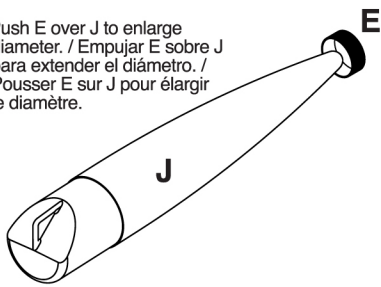
MASKING TAPE /
CINTA ADHESIVA
PROTECTORA /
RUBAN-CACHE



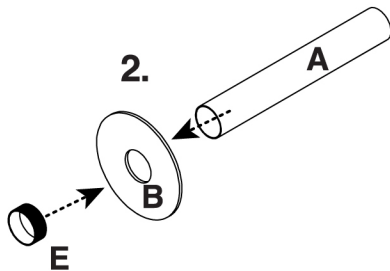
PLASTIC CEMENT /
CEMENTO
PLÁSTICO /
COLLE À MATIÈRE
PLASTIQUE

ASSEMBLE MOTOR MOUNT / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR / ASSEMBLER LE BÂTI MOTEUR

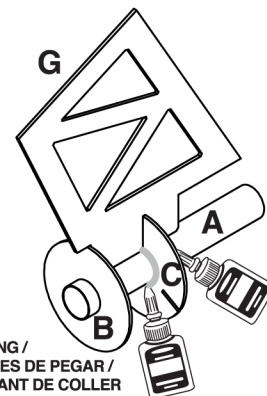
1. Push E over J to enlarge diameter. / Empujar E sobre J para extender el diámetro. / Pousser E sur J pour élargir le diamètre.



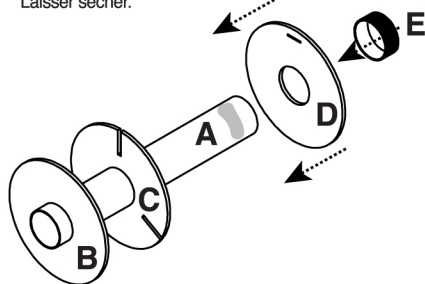
2. Tac glue B to A, remove E. Pegar B a A, quitar E / Coller B à A, retirer E.



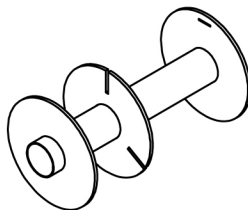
4.



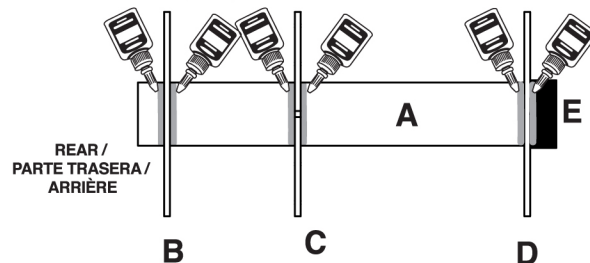
5. Apply glue to end of A. Slide D followed by E over A. Let dry. / Aplicar pegamento al extremo de A, deslizar D seguido por E sobre A. Dejar secar. / Mettre de la colle sur l'extrémité de A. Engager D suivi de E sur A. Laisser sécher.



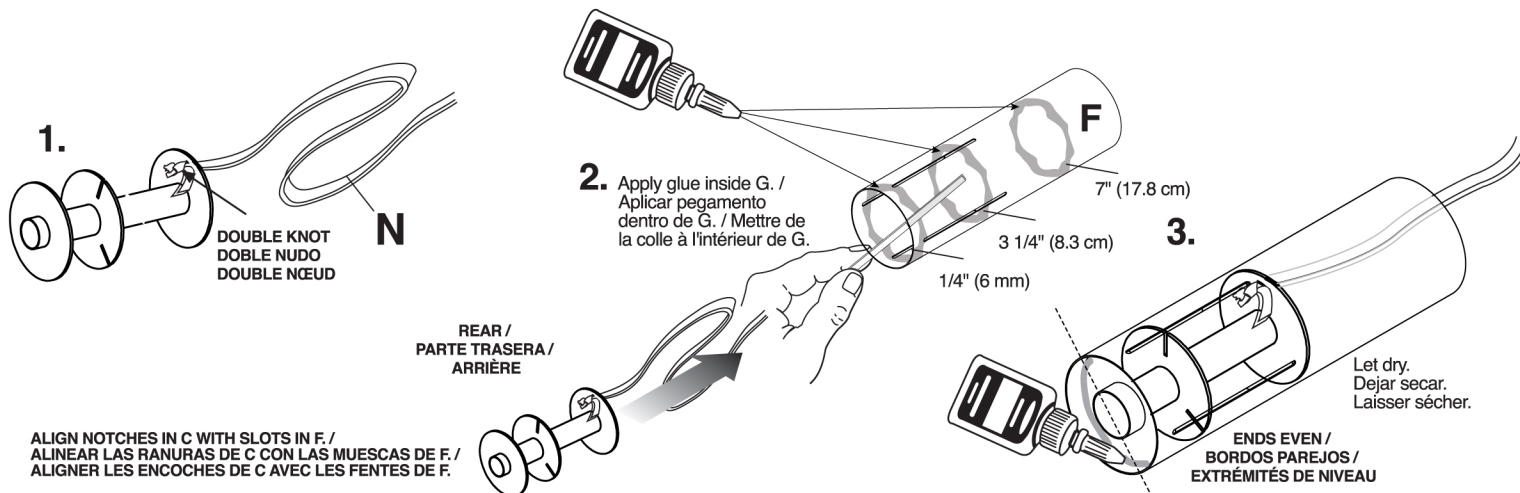
6. Let dry. Dejar secar. Laisser sécher.



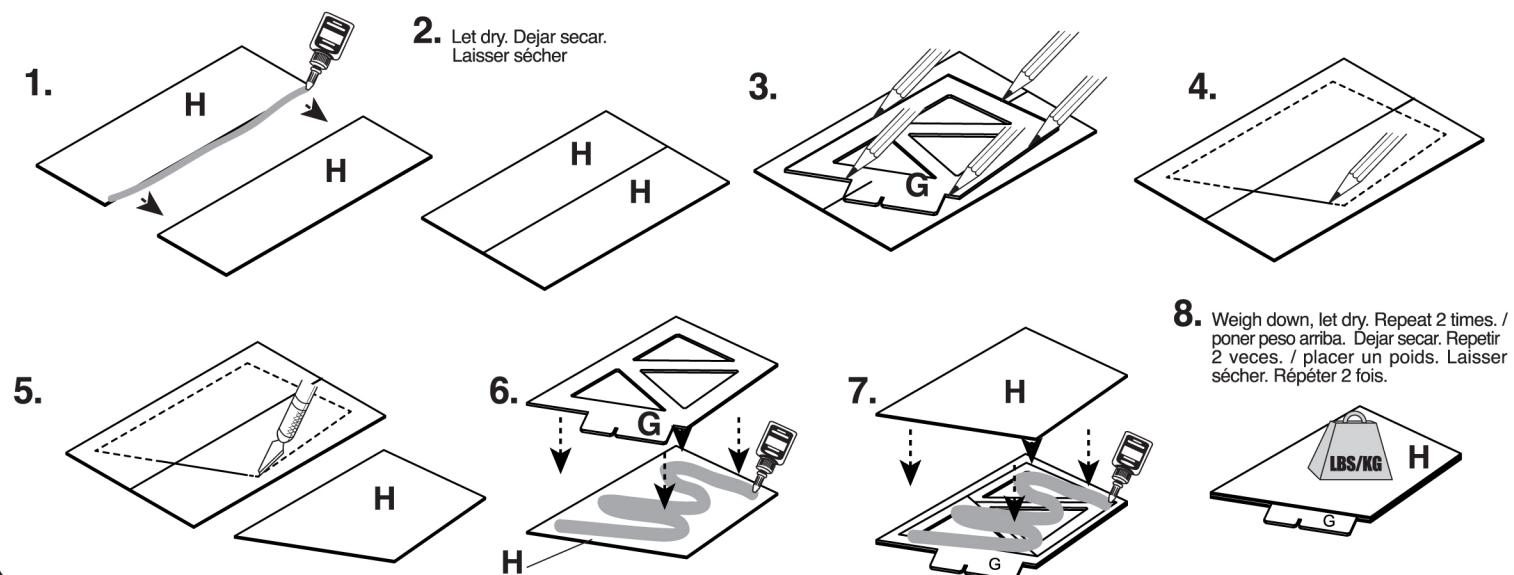
7. Let dry. / Dejar secar. / Laisser sécher.



SHOCK CORD AND MOTOR MOUNT INSTALLATION

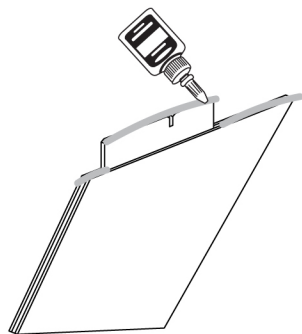


PREPARE FINS / PREPARAR LAS ALETAS / PRÉPARER LES AILERONS

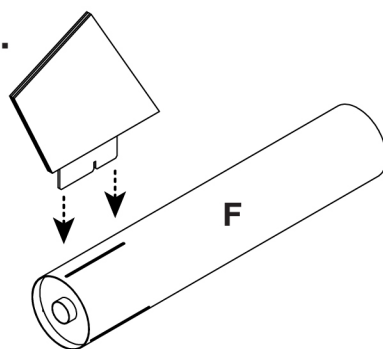


ATTACH FINS / PEGAR LAS ALETAS / ATTACHER LES AILERONS

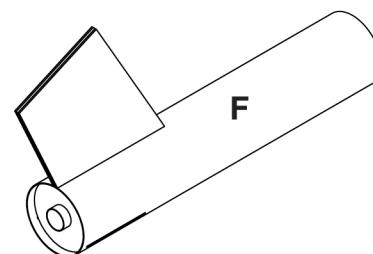
1.



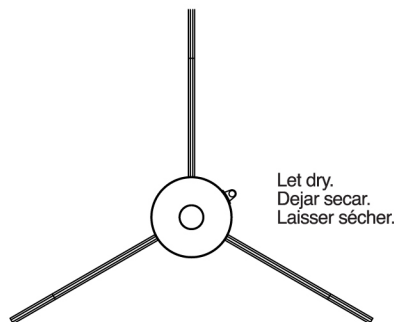
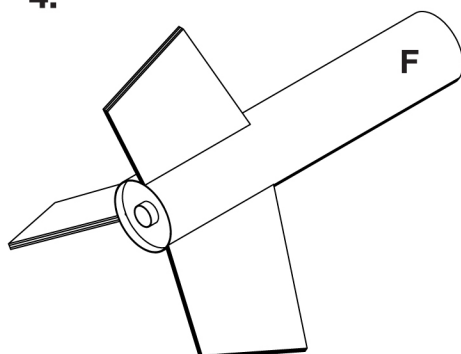
2.



3. Repeat for remaining fins /
Repetir en las aletas restantes. /
Répéter la procédure pour les
autres ailerons.



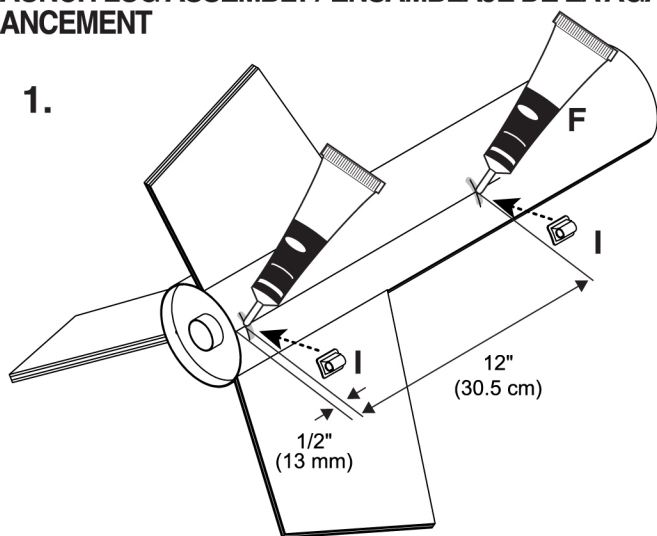
4.



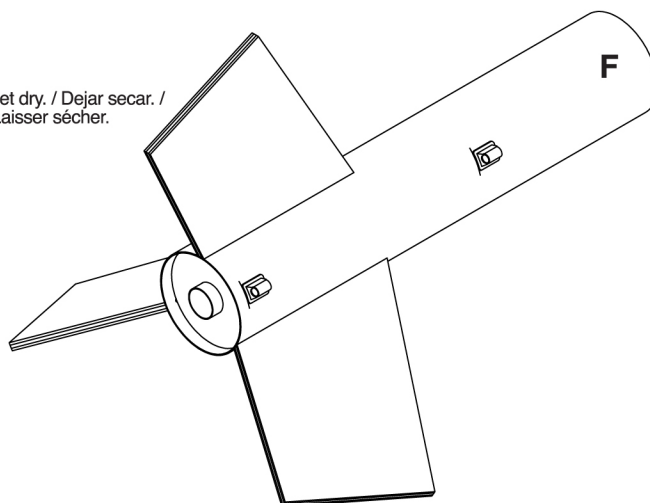
Let dry.
Dejar secar.
Laisser sécher.

LAUNCH LUG ASSEMBLY / ENSAMBLAJE DE LA AGARRADERA DE LANZAMIENTO / ASSEMBLAGE DES COSSES DE LANCEMENT

1.

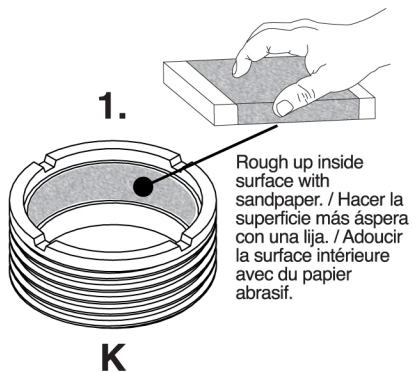


2. Let dry. / Dejar secar. /
Laisser sécher.



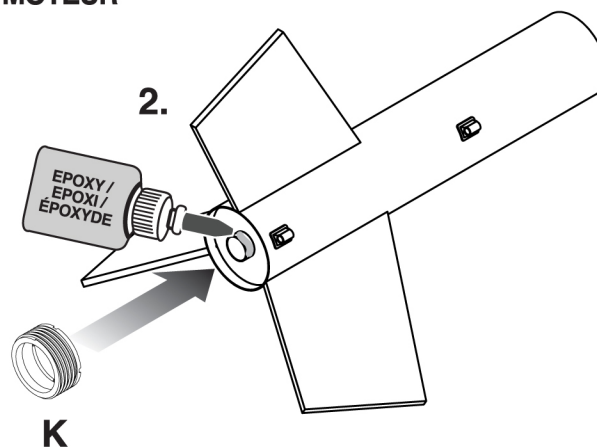
MOTOR RETENTION / RETENCIÓN DEL MOTOR / RETENUE DU MOTEUR

1.



Rough up inside
surface with
sandpaper. / Hacer la
superficie más áspera
con una lija. / Adoucir
la surface intérieure
avec du papier
abrasif.

2.



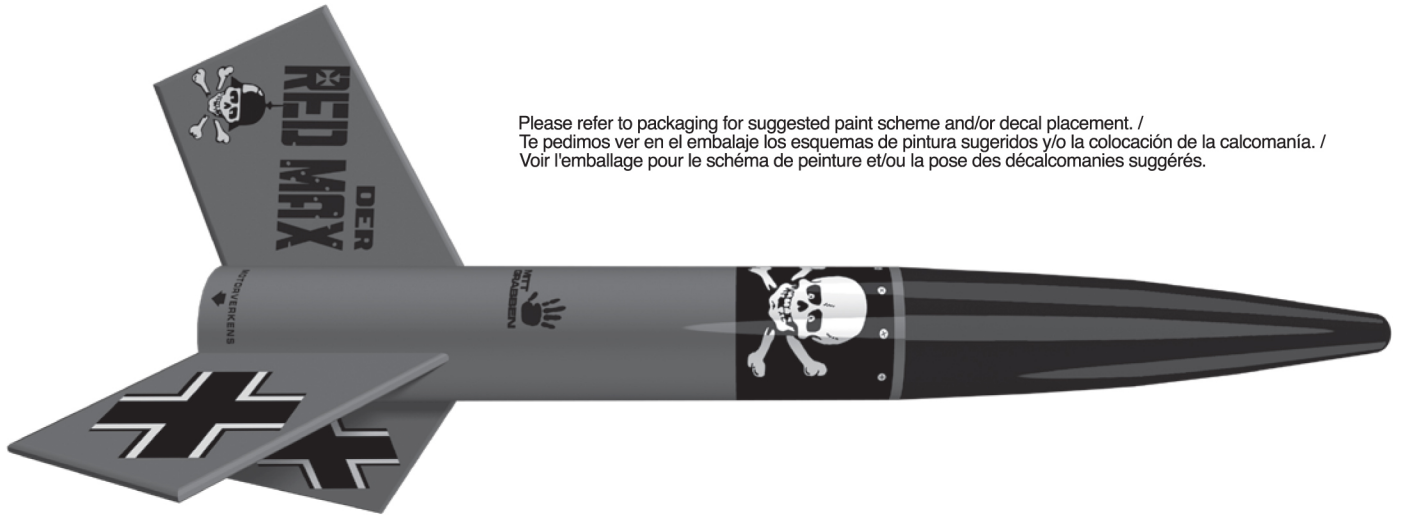
ROCKET FINISHING / TERMINADO DEL COHETE / FINITION DE LA FUSÉE

Spray rocket with white primer, let dry & sand. Repeat until rocket is smooth, then paint. Apply decals after paint is dry. OPTIONAL: Clear coat entire rocket when paint dries. / Rociar el cohete con base de pintura blanca, dejar secar & lijar. Repetir el proceso hasta que el cohete quede liso. Después pintar. OPCIONAL: Cuando la pintura se seque, cubrir todo el cohete con pintura transparente. / Vaporiser la fusée avec un apprêt blanc, laisser sécher et poncer. Répéter jusqu'à ce que la fusée soit lisse. Peindre ensuite. OPTIONNEL: Appliquer une couche de peinture incolore sur toute la fusée lorsque la peinture est sèche.

1. Cut decals from sheet, trimming close to edge.
2. One at a time, place in warm water until decal curls and begins to relax.
3. Remove and position on rocket, sliding decal away from backing material.
4. Blot with clean paper towel. Let set overnight.
5. Optional; apply protective clear coat.

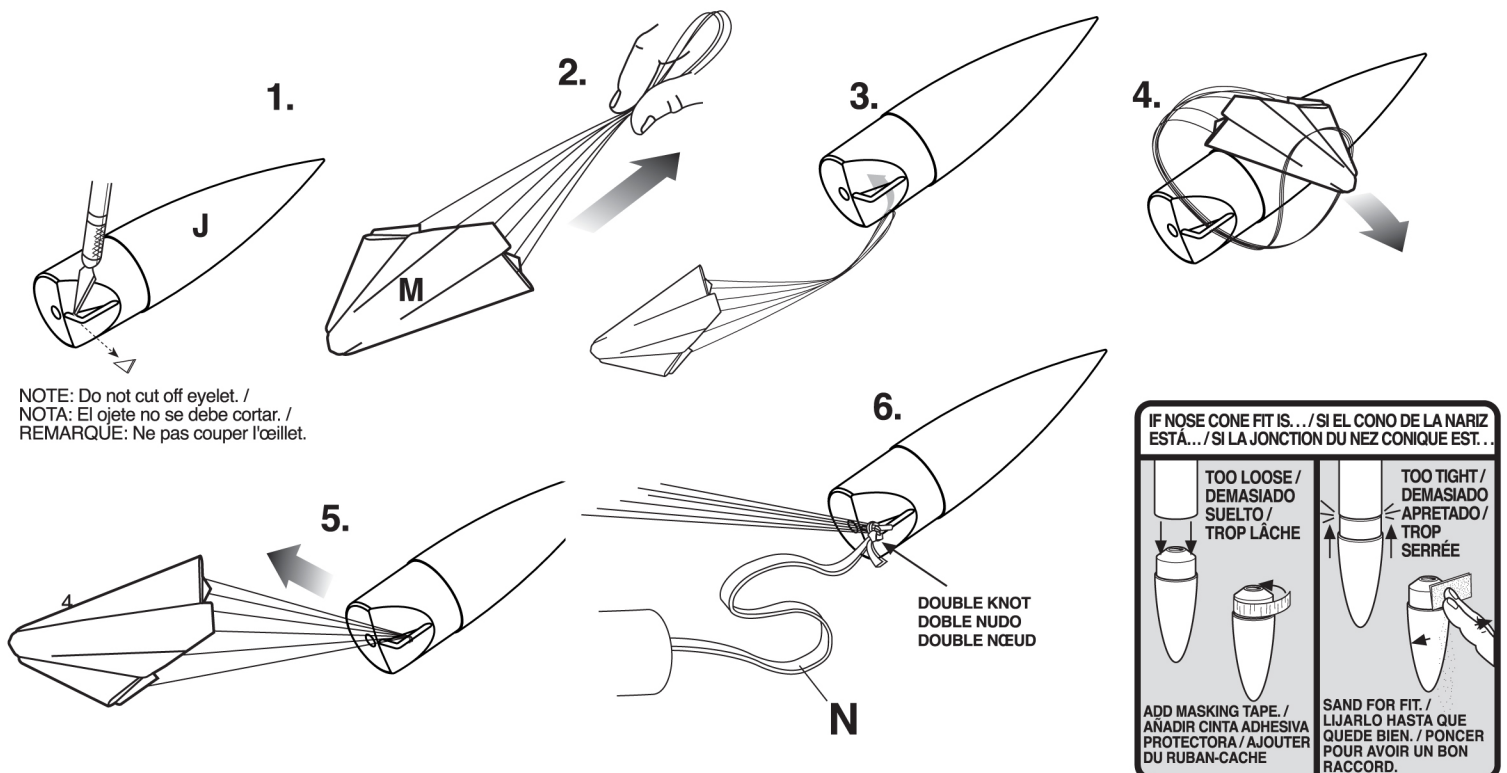
1. Cortar las calcomanías de la hoja, cortar cerca del bordo.
2. Una a la vez, poner en agua tibia hasta que la calcomanía se enrosque y empiece a relajarse.
3. Sacarla y colocarla en el cohete, deslizando la calcomanía para separarla del material de respaldo.
4. Secar con una toalla de papel limpia. Dejar secar durante la noche.
5. Opcional; poner una capa de pintura protectora transparente.

1. Découper les décalcomanies de la feuille, en coupant près du bord.
2. Une à la fois, placer les décalcomanies dans de l'eau tiède jusqu'à ce qu'elles se relèvent et commencent à se détendre.
3. Retirer la décalcomanie de la feuille et la placer sur la fusée, en la faisant glisser pour l'éloigner du matériau de support.
4. Sécher avec une serviette en papier propre. Laisser sécher toute la nuit.
5. Optionnel : appliquer une couche incolore de protection.



Please refer to packaging for suggested paint scheme and/or decal placement. / Te pedimos ver en el embalaje los esquemas de pintura sugeridos y/o la colocación de la calcomanía. / Voir l'emballage pour le schéma de peinture et/ou la pose des décalcomanies suggérées.

PREPARE RECOVERY SYSTEM / PREPARAR EL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARER LE SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION



PREPARE FLIGHT RECOVERY / PREPARAR LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARER LA RÉCUPÉRATION DU VOL

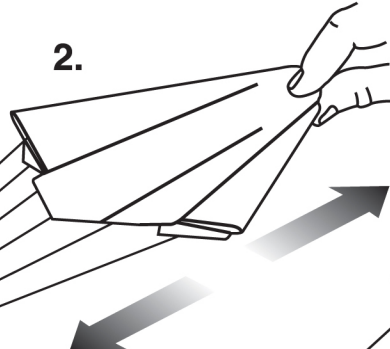
NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo.
NOTA: La guata de recuperación y el paracaídas deben deslizarse con facilidad dentro del tubo. Si están muy apretados, vuévelos a colocar.
REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

1.

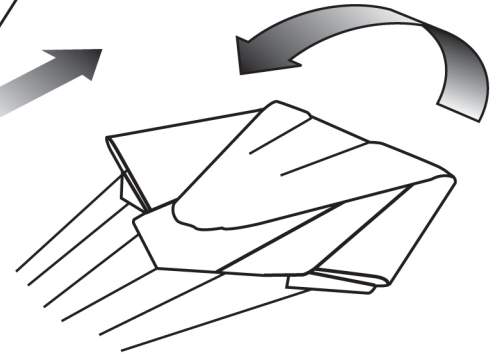


12-16 squares
12-16 cuadros
12 ou 16 carrés

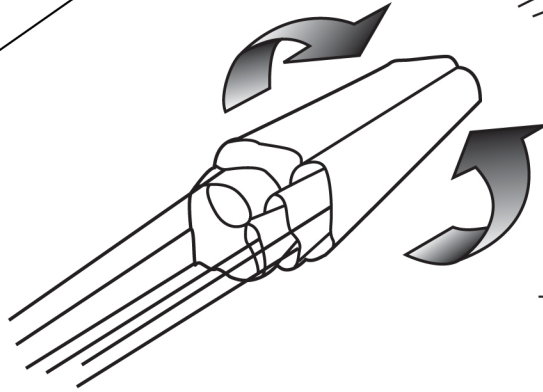
2.



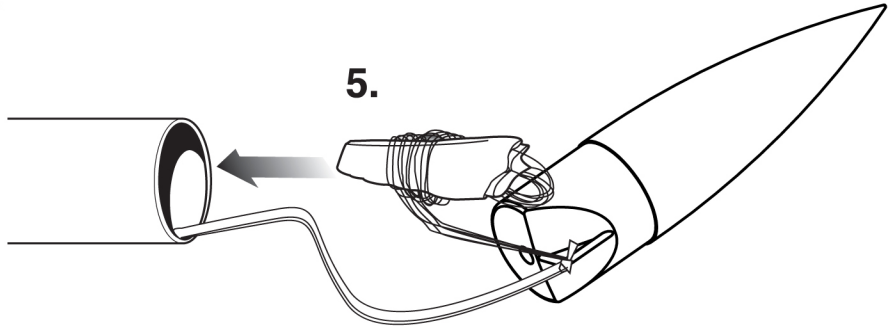
3.



4.



5.



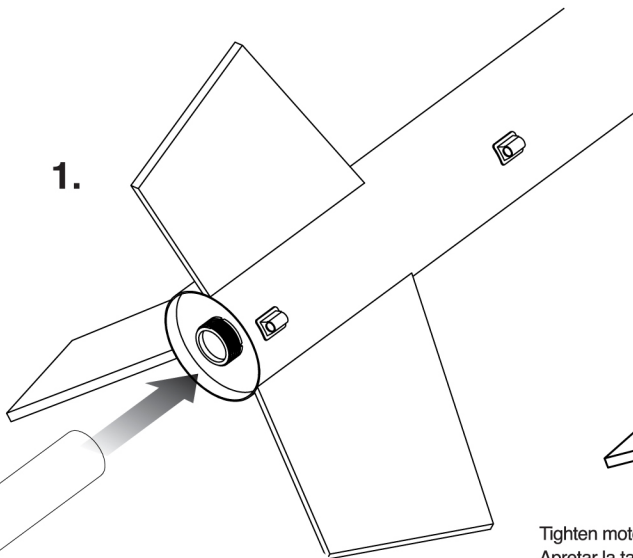
NOTE: Only Estes Recovery Wadding (2274) Recommended.

NOTA: Se recomienda únicamente la Guata de Recuperación de Estes (2274)

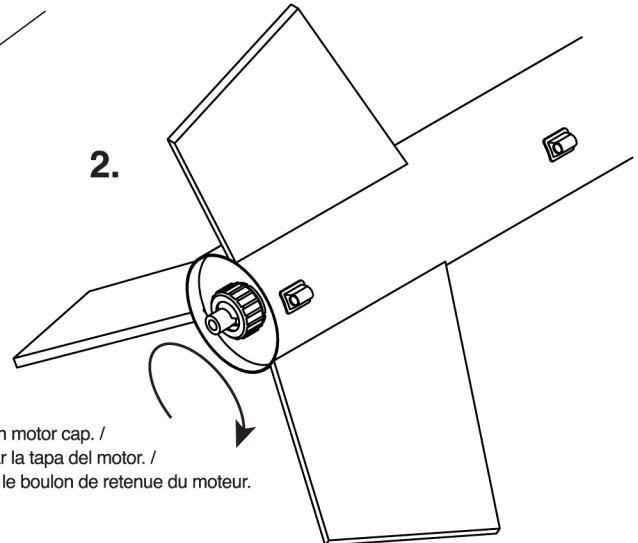
REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes (2274) est le seul recommandé.

INSTALL MOTOR / INSTALAR EL MOTOR / INSTALLER LE MOTEUR

1.



2.

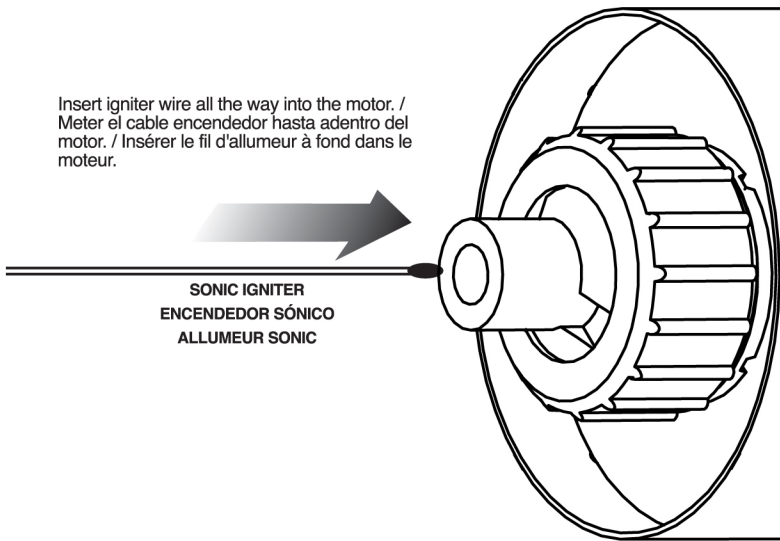


Tighten motor cap. /
Apretar la tapa del motor. /
Serrer le boulon de retenue du moteur.

PREPARE MOTOR / PREPARAR EL MOTOR / PRÉPARER LE MOTEUR

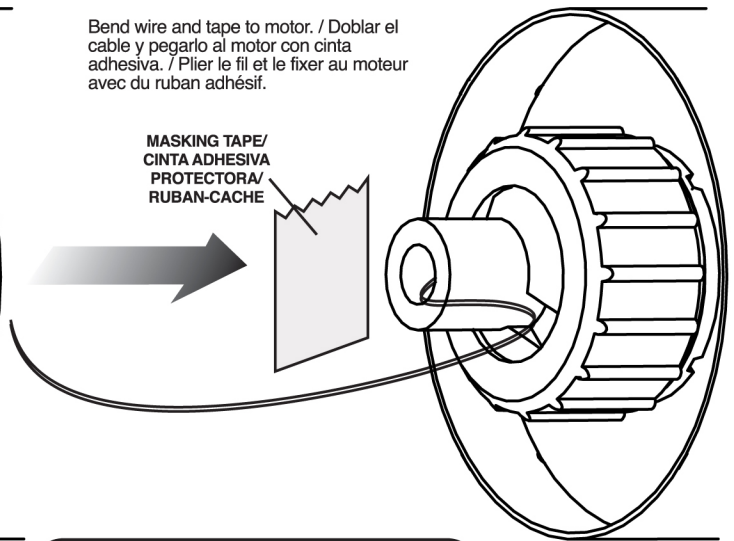
Insert igniter wire all the way into the motor. / Meter el cable encendedor hasta adentro del motor. / Insérer le fil d'allumeur à fond dans le moteur.

SONIC IGNITER
ENCENDEDOR SÓNICO
ALLUMEUR SONIC



Bend wire and tape to motor. / Doblar el cable y pegarlo al motor con cinta adhesiva. / Plier le fil et le fixer au moteur avec du ruban adhésif.

MASKING TAPE/
CINTA ADHESIVA
PROTECTORA/
RUBAN-CACHE



Recommended Estes Pro Series II™ Motors:
Se recomiendan los Motores Pro Series II™ de Estes:

Moteurs Pro Series II™ Estes recommandés :

F50-6T, G40-7W, G80-7T



WARNING: FLAMMABLE

To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH!** If you do not use your prepared engine, remove the igniter before storing your engine.

ADVERTENCIA: FLAMABLE

Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **¡PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRES AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO!** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el encendedor antes de guardar el motor

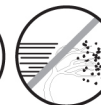
AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE

Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association nationale de fuséologie, É.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPARER VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANCEMENT, PRÉPARANT LE LANCEMENT.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever l'allumeur avant de ranger le moteur.

PRECAUTIONS PRECAUCIONES PRÉCAUTIONS



NAR Safety Code
Código de Seguridad NAR
Code de sécurité N.A.R.



NO DRY GRASS OR WEEDS
NO PASTO SECO O MALEZA
PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the motor mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.

FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft. [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE.

MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the igniter clips and remove the motor. Take the plug and igniter out of the motor. If the igniter has burned, it worked but did not ignite the motor because it was not touching the propellant inside the motor. Put a new igniter all the way inside the motor without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.

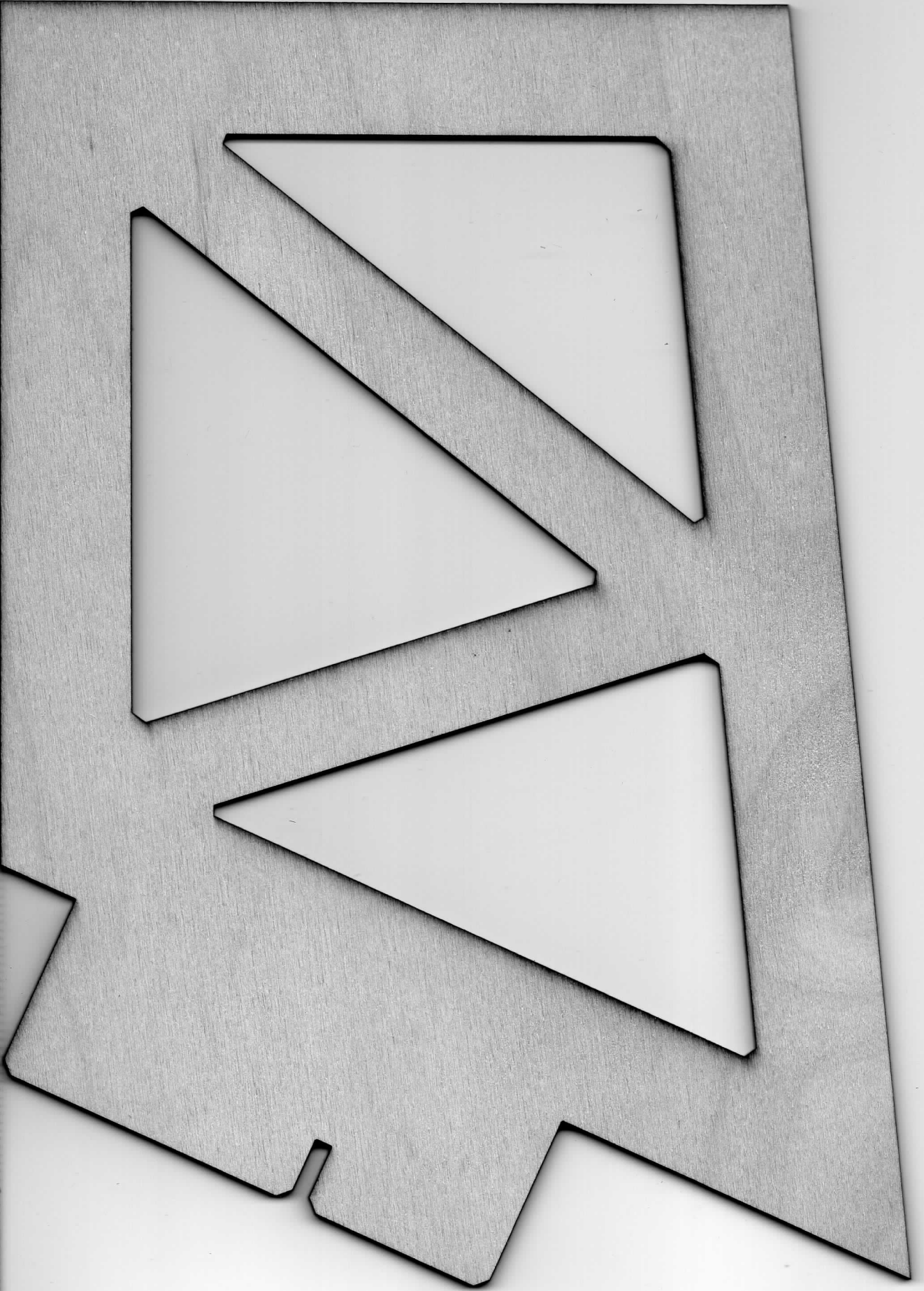
PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)

FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del encendedor y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el encendedor del motor. Si el encendedor se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro encendedor hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.

VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., É.-U.).

RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'allumeur et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'allumeur du moteur. Si l'allumeur a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un allumeur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et de lancement.



TechTools 1096312

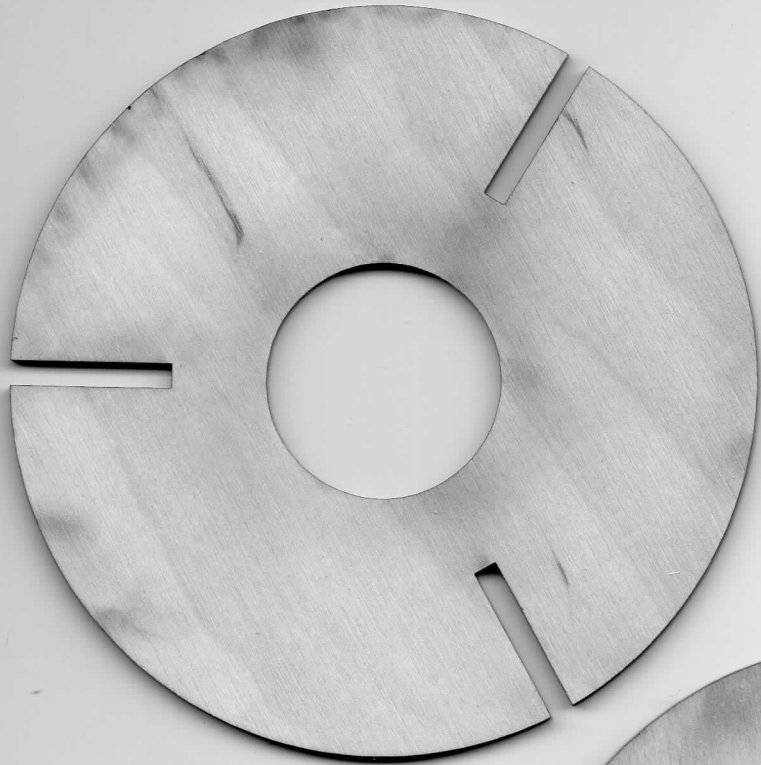


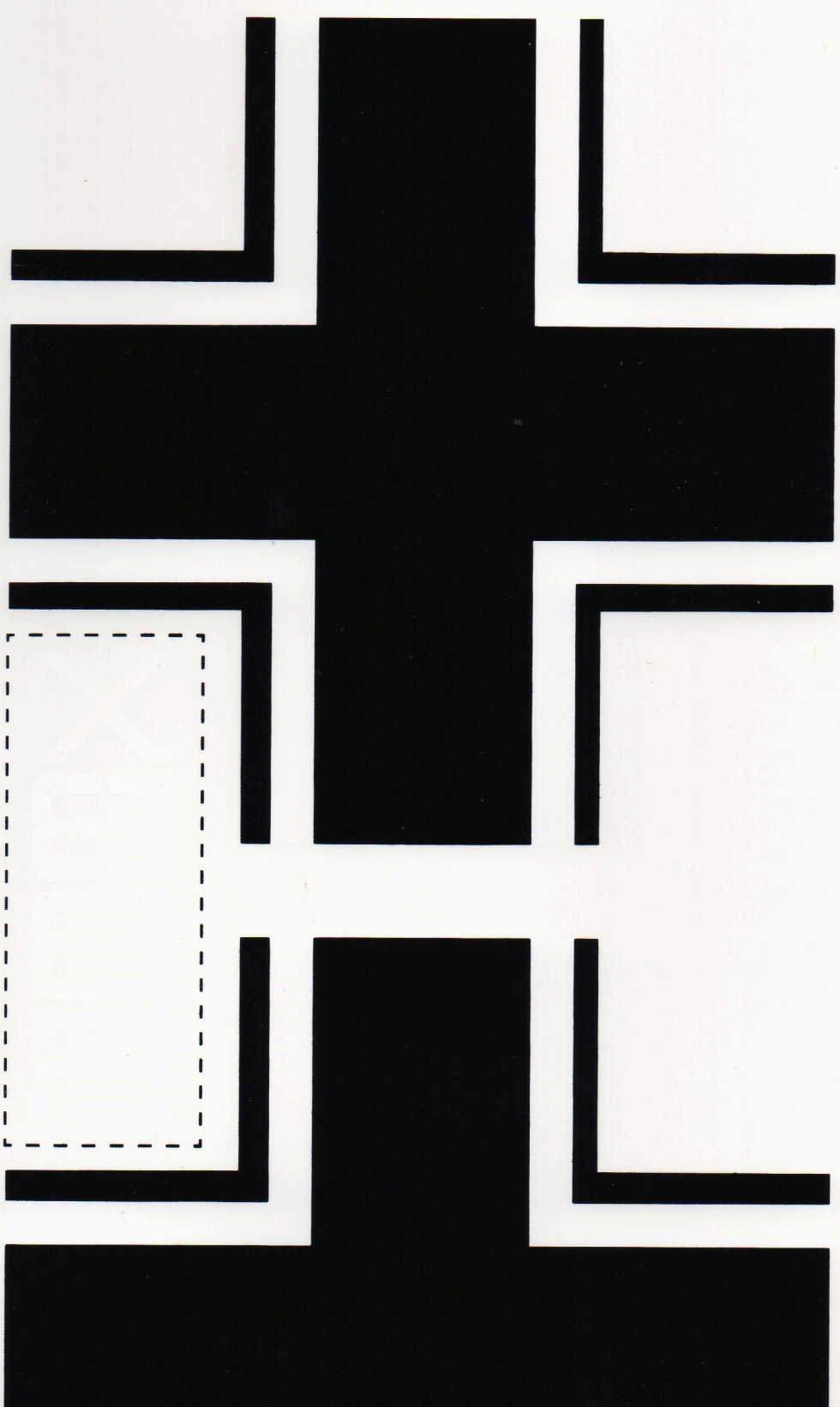
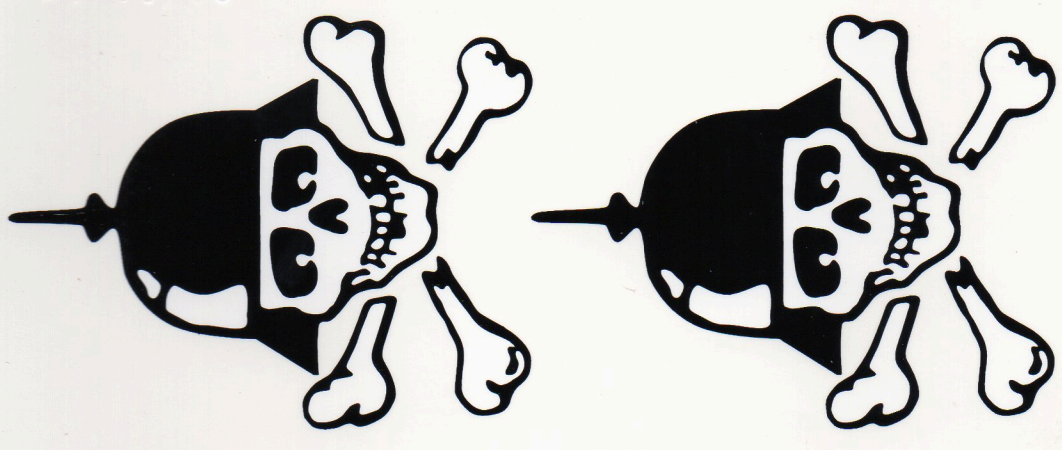
TechTools 1096312



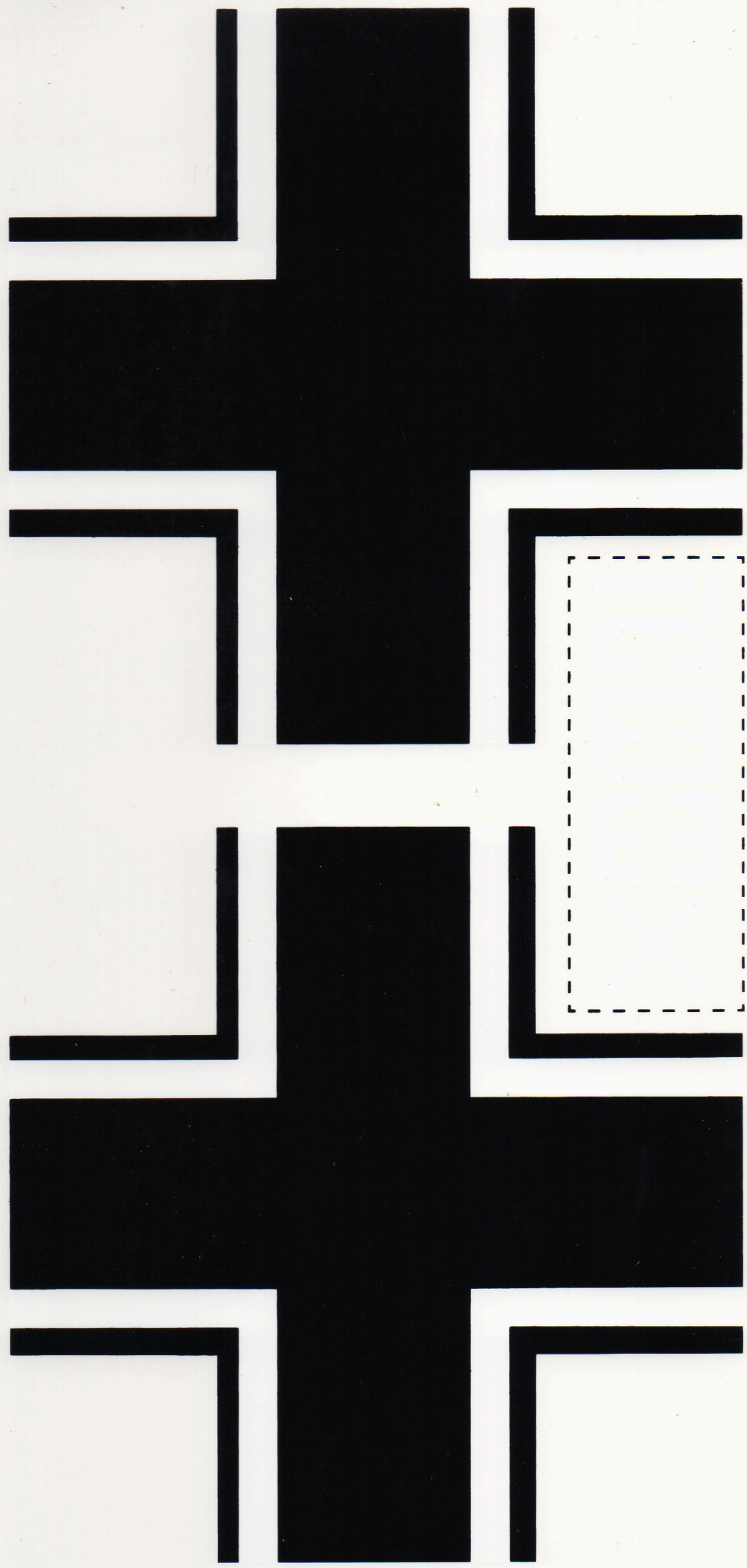
PRO SERIES II™

18+





© 2012 Estes-Cox Corp. All rights reserved. / Todos los derechos están reservados. / Tous droits réservés.
Made in Guangdong, China / Hecho en Guangdong, China / Fabrique en Guangdong, Chine PN 66738 (6-12)

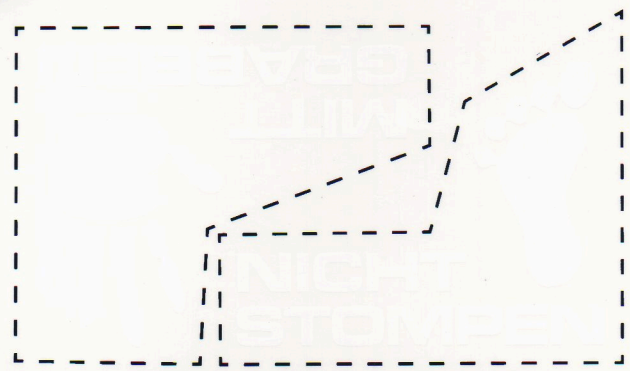




© 2012 Estes-Cox Corp. All rights reserved. / Todos los derechos están reservados. / Tous droits réservés.
Made in Guangdong, China / Hecho en Guangdong, China / Fabrique à Guangdong, Chine PN 66737 (6-12)

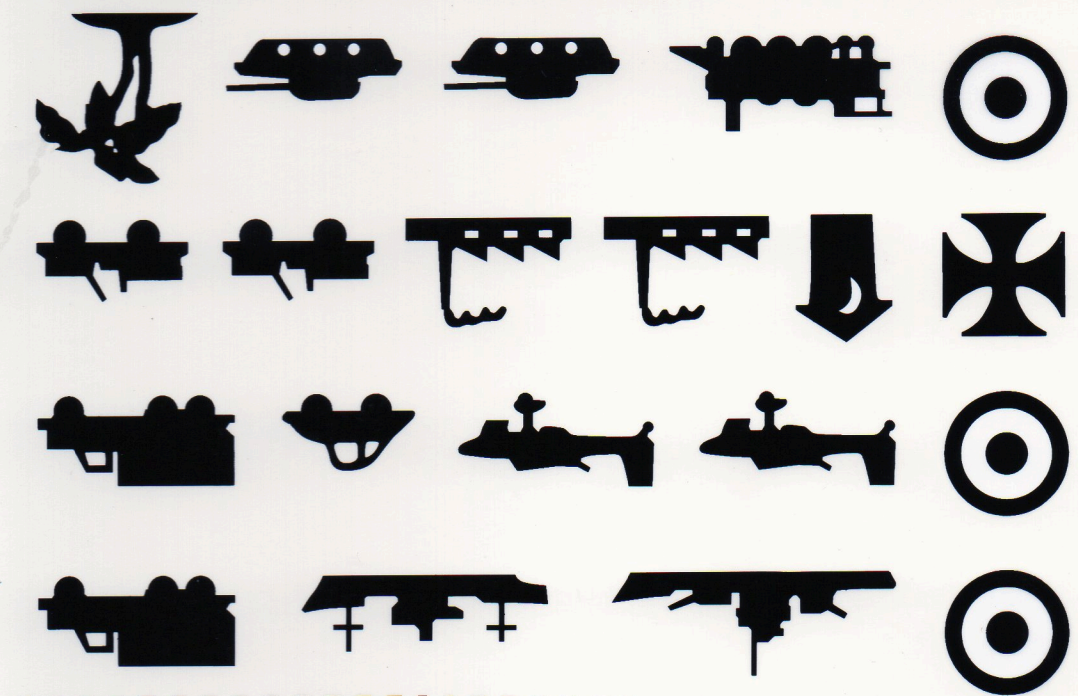


STOP SHEEP!





TECHTOOLS SPECIALS



reserved. / Todos los derechos están reservados. / Tous droits réservés.
o en Guangdong, China / Fabricqué à Guangdong, Chine PN 66737 (6-12)

01/2012



MAXI MAXI MAXI

DER DER



MOTORVERKENS



MOTORVERKENS



Der R

NICHT STOMPEN



MIT GRABBen



NICHT STOMPEN





MIT GRABBen





GRABBEN  **MITT**  **NICHT STOMPEN** 

MOTORVERKENS  **MOTORVERKENS** 

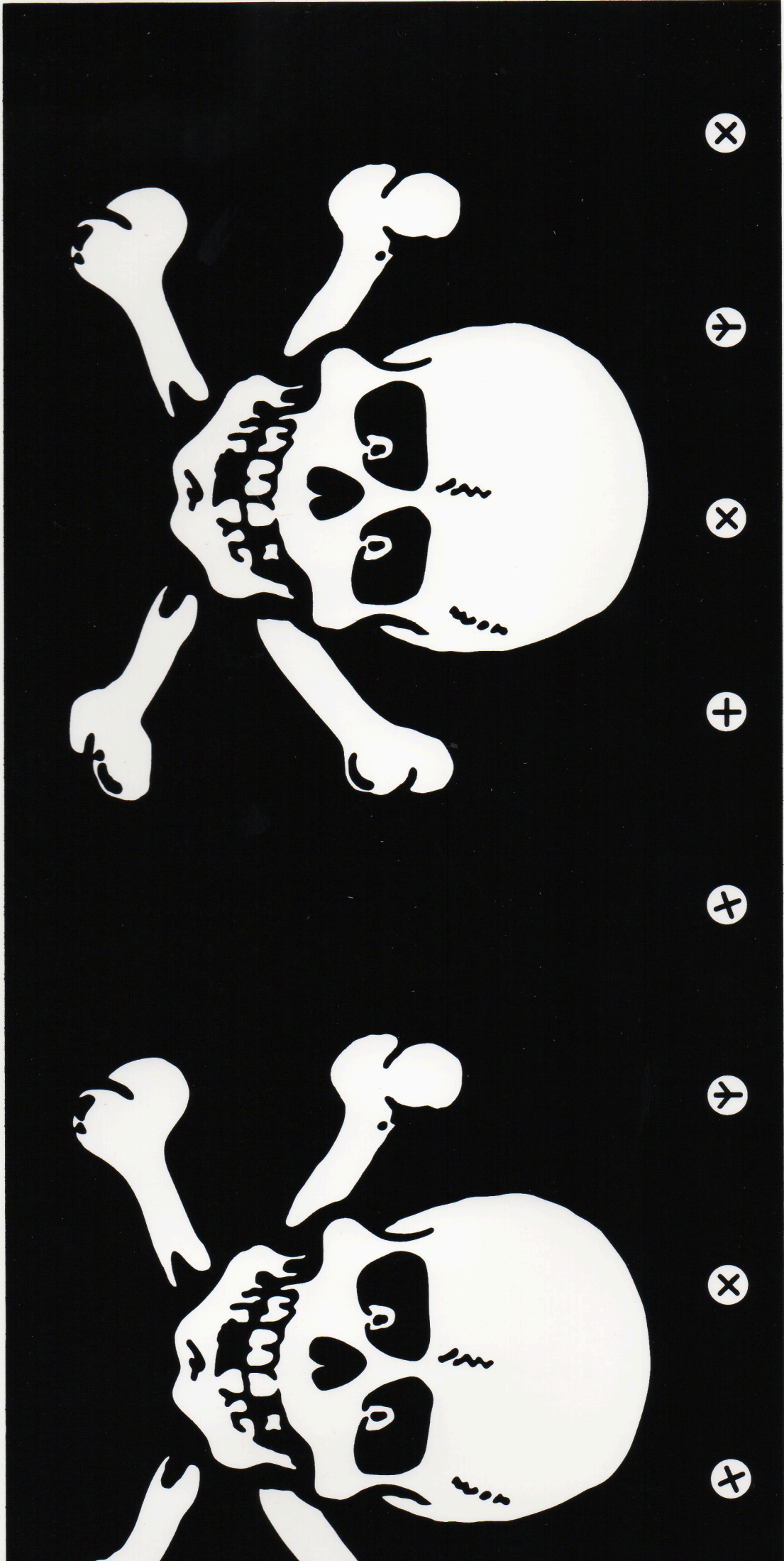
Der Red Max

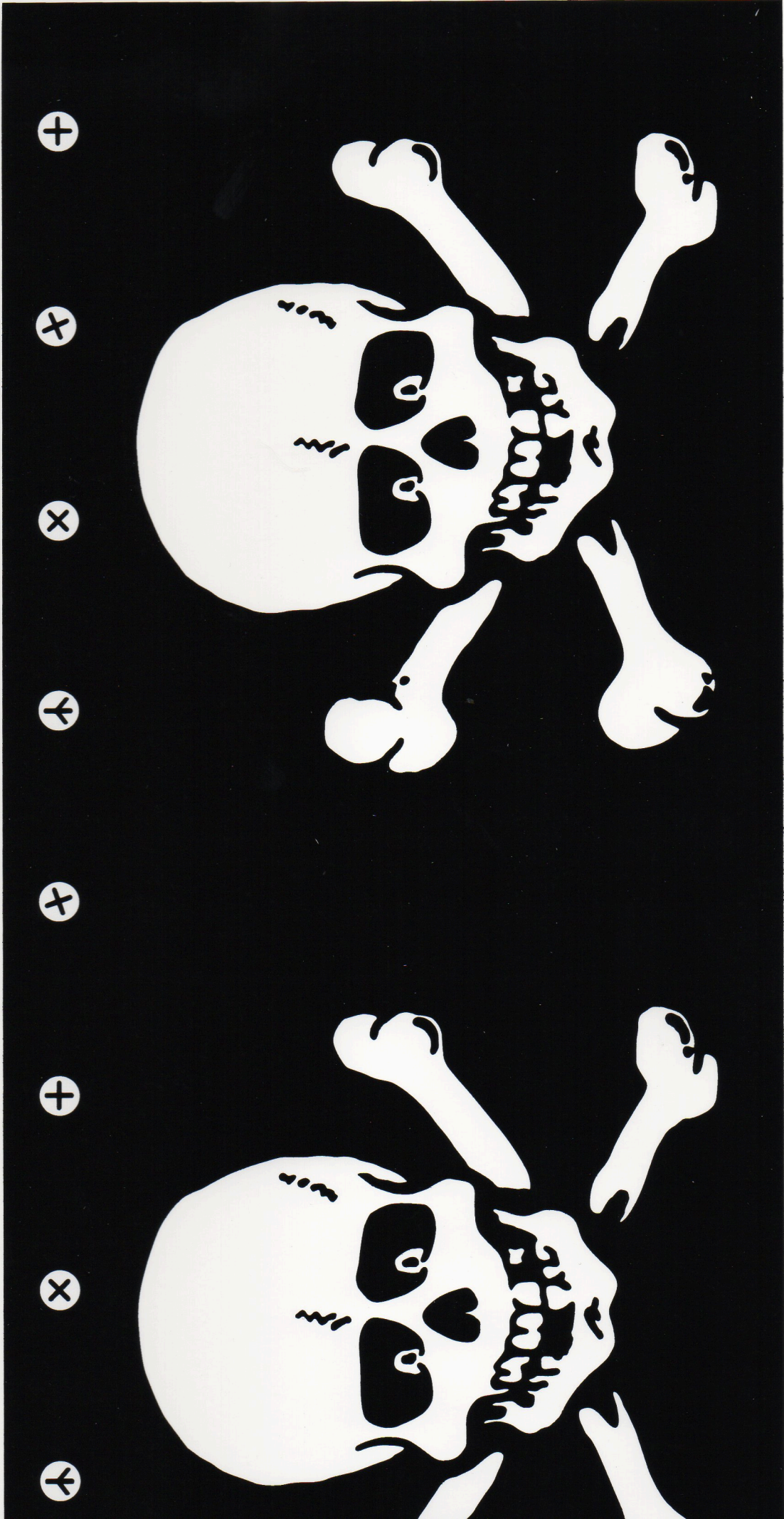


DER RED MAX™

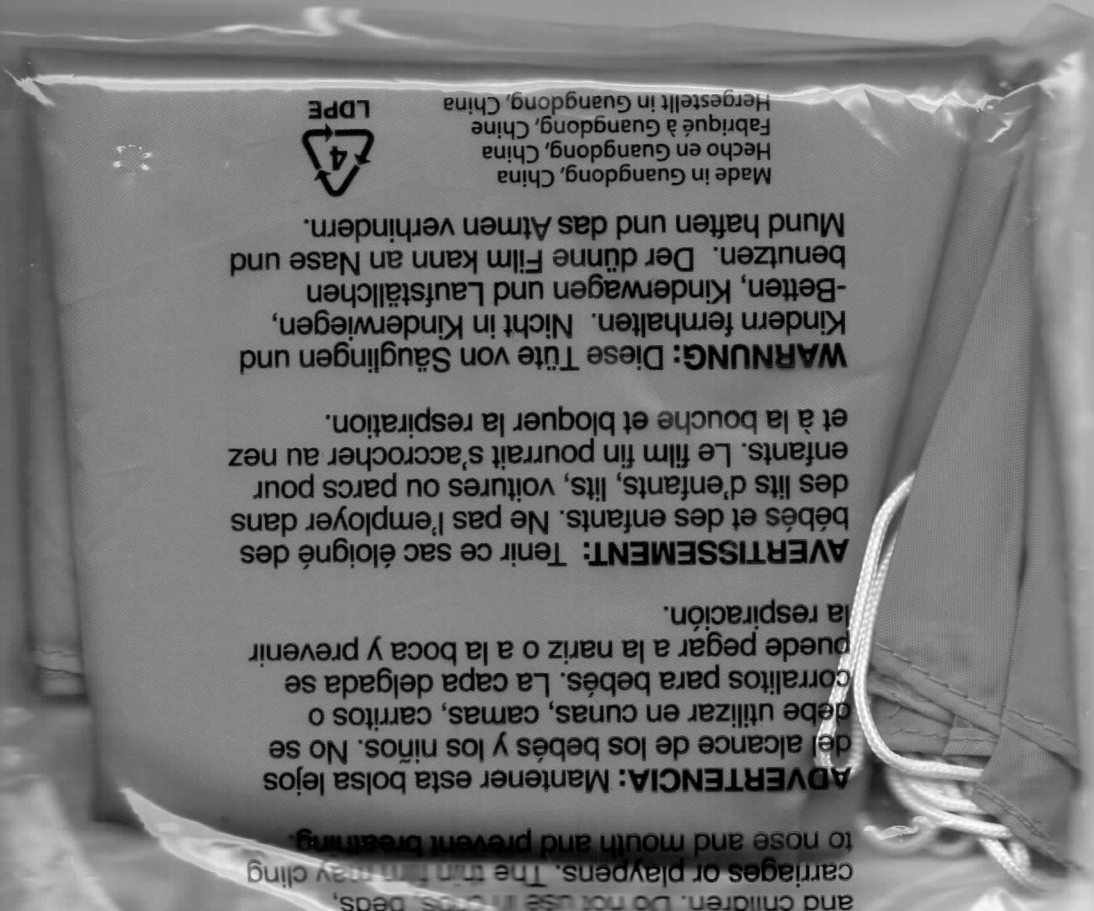
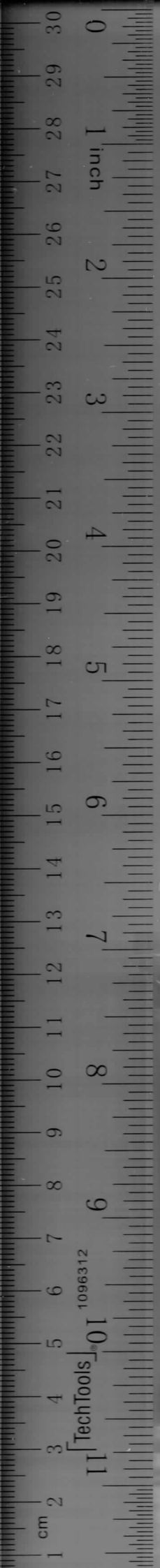
DER RED MAX™

DER RED MAX™





© 2012 Estes-Cox Corp. All rights reserved. / Todos los derechos están reservados. / Tous droits réservés.
Made in Guangdong, China / Hecho en Guangdong, China / Fabriqué à Guangdong, Chine PN 66740 (6-12)



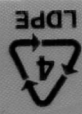
and children. Do not use in cribs, beds, carriages or playpens. The thin film may cling to nose and mouth and prevent breathing.

ADVERTENCIA: Mantener esta bolsa lejos del alcance de los bebés y los niños. No se debe utilizar en cunas, camas, carritos o corralitos para bebés. La capa delgada se puede pegar a la nariz o a la boca y prevenir la respiración.

AVERTISSEMENT: Tenir ce sac éloigné des bébés et des enfants. Ne pas l'employer dans des lits d'enfants, lits, voitures ou parcs pour enfants. Le film fin pourrait s'accrocher au nez et à la bouche et bloquer la respiration.

WARNUNG: Diese Tüte von Säuglingen und Kindern fernhalten. Nicht in Kinderwagen, -Betten, Kinderwagen und Lautstälchen benutzen. Der dünne Film kann an Nase und Mund haften und das Atmen verhindern.

Made in Guangdong, China
Hecho en Guangdong, China
Fabriqué à Guangdong, Chine
Hergestellt in Guangdong, China



TechTools 1096312



BODY TUBE - 4IN OD X 20.75 INCHES LONG

ENGINE TUBE - PRO SERIES 2 - 29MM X 8 INCHES LONG

FIN SKELTON AND CENTERING RINGS PLYWOOD - 1/8 INCH. FIN SKINS Balsa - 3/32

LAUNCH LUGS - 2 @ 1 INCH X 1/4

SHOCK CORD - 94 INCHES X 1/2 INCH FABRIC ELASTIC

Mega Der Red Max

STYLUS MARKER BERRY 07
MARKER IN STYLUS-DESIGN FÜR DEN
EINZIGEN WERBUNGSMARKET

STYLUS MARKER 07

Maximaler Ausdruck
für den besten
Werbungsdruck!

Maximale Flexibilität
für
Marken- und
Werbungsdruck
auf allen
Medien!

Maximale Flexibilität
für
Marken- und
Werbungsdruck
auf allen
Medien!

500
100



MARKER



STYLUS
MARKER
07

STYLUS
MARKER
07

STYLUS
MARKER
07



071 / 071 / 071